



---

RESEÑA DE | A REVIEW OF

---

Díez Jorge, M<sup>a</sup> Elena (ed.). *Hecha de barro y vestida de color. Cerámica arquitectónica en la Alhambra*. Granada: Patronato de la Alhambra y Generalife, 2022, 2 vols. 609 pp., color. ISBN: 978-84-17518-16-5

---

DANIELLE DIAS MARTINS

danielledias@correo.ugr.es

Grupo de Investigación HUM-1035 "Producción, intercambio y materialidad". Universidad de Granada

El amanecer deslumbra a la acrópolis situada encima de la colina de la Sabika, mientras el libro, *Hecha de barro y vestida de color*, reclama atención sobre la majestuosidad de sus cerámicas arquitectónicas. Esta publicación, recién salida del horno, promete una experiencia única de conocimiento que nos lleva a descubrir las cerámicas arquitectónicas de la Alhambra desde un enfoque multidisciplinar nunca antes realizado.

El libro condensa en dos volúmenes bellamente editados, las contribuciones, investigaciones, referencias, anotaciones e impresiones reunidas durante siete años mediante el trabajo exhaustivo y pormenorizado de diferentes especialistas en la materia. La colección, presentada en formato monográfico, ofrece una sólida sustentación científica de las cerámicas arquitectónicas de la Alhambra desde los puntos de vista histórico, artístico, arqueométrico, de conservación y museístico. A la vez nos descubre la importancia y variedad de la cerámica en la arquitectura del monumento, olvidada a veces ante miradas poco pausadas que hacían creer que los revestimientos se repetían estancia tras estancia.

Su primer volumen se ha estructurado en cuatro bloques: *Historia y Complejidad*, *Técnicas y Materiales*,

*Restauraciones, y Difundir e Investigar*. En dicho volumen, los escritos transitan entre la importancia histórica de la cerámica arquitectónica en la Alhambra desde su creación en época nazarí y su evolución en los diferentes siglos hasta la actualidad, las técnicas y motivos de la azulejería desde sus comienzos medievales hasta la etapa moderna de la Alhambra, algunas intervenciones realizadas en el monumento con fines de conservación y por último se centra en el trabajo de catalogación de las incalculables piezas contenidas en los fondos de reserva del Museo de la Alhambra como herramienta imprescindible para su conservación y conocimiento.

La primera contribución del libro es la de María Elena Díez Jorge, catedrática de Historia del Arte de la Universidad de Granada y artífice de la publicación, que introduce al lector en la cerámica arquitectónica, atrae las miradas hacia Granada y la Alhambra y profundiza en el tema bajo un exhaustivo trabajo de documentación. Habla sobre el color, presenta una revisión terminológica del tema, describe los talleres alfareros en la Alhambra, teoriza sobre las cronologías e incorpora información sobre el papel de las mujeres en la producción cerámica. Por otro lado, Nieves Jiménez Díaz documenta las piezas de cerámica arquitectónica desde finales del siglo XV hasta el siglo XVIII basándose en las fuentes de archivo, sacando a la luz numerosas intervenciones, obras de mantenimiento, transformaciones y renovaciones, que registran la adaptación de los nuevos usos cristianos del conjunto monumental y concluye con un trabajo de investigación bastante pormenorizado y necesario. José Ignacio Barrera Maturana continúa la documentación sobre la cerámica arquitectónica de la Alhambra desde el siglo XIX hasta la actualidad. Reflexiona sobre los alfareros, los materiales que se suministran a la Alhambra para las obras de conservación y restauración y las técnicas utilizadas, aportando una valoración general sobre los revestimientos arquitectónicos cerámicos del monumento. La siguiente aportación de este libro es el léxico y consideraciones sobre la cerámica arquitectónica de la Alhambra de María Isabel Álvaro Zamora, cuyo trabajo de investigación de archivo resultó en un interesante recopilatorio histórico-lingüístico de incalculable valor sobre la cerámica arquitectónica.

En el segundo bloque de este primer volumen se profundiza en el conocimiento técnico y material de las piezas de cerámica arquitectónica. Los escritos conducen al lector por un viaje específico sobre las técnicas y motivos decorativos de la azulejería medieval y moderna en la Alhambra con el texto de Alberto García Porras y Miguel Busto Zapico, y presenta el primer estudio arqueométrico realizado sobre las cerámicas arquitectónicas de la Alhambra realizado por Carolina Cardell Fernández e Isabel Guerra. Muestra, además, dentro del tercer bloque, el estudio detallado y memoria de intervención del lucernario del Baño de Comares presentado por María Dolores Blanca López y Lourdes Blanca López, así como los procesos de intervención sobre las cerámicas arquitectónicas nazaríes de la Alhambra bajo la experiencia de la restauradora Beatriz Martín Peinado. Finalmente, en el último bloque, dedicado a la difusión e investigación, se recopilan dos textos: uno con información relevante sobre el Museo de la Alhambra, registros, inventarios, catalogación y difusión de las cerámicas arquitectónicas por

parte de las especialistas Silvia Pérez, Eva Moreno León y Paula Sánchez Gómez; otro, realizado por Óscar Jiménez Serrano, con una necesaria revisión sobre cómo traducir términos técnicos y especializados de la cerámica arquitectónica al inglés, evitando de ese modo traducciones poco afinadas y confusas.

El segundo volumen de esta edición se presenta como un regalo al lector, un brindis al monumento que permite a los ojos del visitante recorrer de forma íntima la cerámica arquitectónica de diferentes espacios emblemáticos de la ciudad palatina de la Alhambra. Se invita a adentrarnos en diez espacios representativos y reconocidos del conjunto monumental: el Patio de Machuca, la Sala del Mexuar, el Cuarto Dorado, la Sala de la Barca, el Baño de Comares, la Sala de los Reyes, la Sala de Dos Hermanas, el Mirador del Lindaraja, el Patio del Lindaraja y culmina en la Torre de la Cautiva. Este volumen establece una misma estructura metodológica para cada recorrido. En primer lugar, dispone de una breve presentación del espacio seguida de una descripción formal de sus cerámicas arquitectónicas. A continuación, plantea hipótesis sobre la cronología y ofrece una interpretación de la cerámica arquitectónica de los espacios mencionados por medio de diferentes fuentes documentales de investigación, informes de restauración, análisis de la documentación de archivo y material de contraste fotográfico, tanto antiguo como actual. Finalmente, realiza unas reflexiones finales sobre la originalidad de cada espacio propuesto a partir de los datos recogidos en sus respectivos itinerarios.

Cabe resaltar el extraordinario trabajo gráfico de esta publicación. Cuenta con un aparato fotográfico y planimétrico de más de cuatrocientas imágenes en color de alta resolución perfectamente expuestos mediante un excelente trabajo de maquetación e impresión que derivan en una edición monográfica de primera calidad.

La publicación es producto de la colaboración estrecha entre el Patronato de la Alhambra y Generalife y la Universidad de Granada. Es resultado del *Proyecto Cerámica Arquitectónica en la Alhambra* que ha contado con el apoyo del Vicerrectorado de Investigación y Transferencia de la Universidad de Granada a través de la Oficina de Transferencia de Resultados de Investigación, y se enmarca dentro de la Unidad de Excelencia *Ciencia en la Alhambra*, que se centra en la integración de distintas disciplinas para el conocimiento del patrimonio del conjunto monumental de la Alhambra y Generalife. Una feliz unión en la que el Patronato de la Alhambra y Generalife ha tomado las riendas para sacar esta publicación tan merecedora para el conjunto monumental.

En definitiva, solo queda recomendar este mágico viaje a todos los lectores, que seguramente tendrán una experiencia singular e intensa para desvelar los misterios de la cerámica arquitectónica de la Alhambra, atesorados con mucho entusiasmo y rigor científico en esta publicación.